

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

19 NOVEMBRE 2013

Proposition de loi complétant la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses par une série d'indicateurs complémentaires en vue de mesurer la qualité de vie, le développement humain, le progrès social et la soutenabilité de notre économie

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. HELLINGS

Art. 2

À l'article 108, j), proposé, compléter la phrase au troisième tiret comme suit :

« ainsi que sur les cinq « Indicateurs Phares » définis en mai 2013 par le gouvernement wallon avec l'aide de l'IWEPS (Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique), à savoir : l'Indice de Situation Sociale (ISS), l'Indice de Bien-être (IBE), l'Empreinte Ecologique et la Biocapacité (EE), l'Indice de Situation Environnementale (ISE) et un indicateur sur le capital économique différent du PIB. »

Voir:

Documents du Sénat:

5-2258 - 2012/2013 :

N° 1 : Proposition de loi de M. Schouppe et consorts.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2013-2014

19 NOVEMBER 2013

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen met een set aanvullende indicatoren voor het meten van levenskwaliteit, menselijke ontwikkeling, de sociale vooruitgang en de duurzaamheid van onze economie

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 2

In het voorgestelde artikel 108, j), de zin in het derde streepje als volgt aanvullen :

« alsook op de vijf « Indicateurs Phare » die de Waalse regering in mei 2013 in samenwerking met het IWEPS (Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique) heeft opgesteld, met name : l'Indice de Situation Sociale (ISS) (de indicator van de sociale toestand), l'Indice de Bien-être (IBE) (de indicator van het welzijn), l'Empreinte Ecologique et la Biocapacité (EE) (de ecologische voetafdruk en de biocapaciteit), l'Indice de Situation Environnementale (ISE) (de indicator van de milieu-toestand) en een indicator op een economisch kapitaal dat verschilt van het BBP. »

Zie:

Stukken van de Senaat:

5-2258 - 2012/2013 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Schouppe c.s.

Justification	Verantwoording
<p>Cet amendement a pour objectif d'intégrer et de prendre en considération le travail réalisé au niveau régional wallon sur le sujet. Il serait en effet ni pertinent ni constructif pour la Belgique fédérale de mettre en place des indicateurs qui soient divergentes voire tout simplement non comparables avec ceux mis en place dans les Régions.</p>	<p>Dit amendement wil de werkzaamheden op Waals gewestelijk niveau ter zake opnemen en in aanmerking nemen. Voor het federale België zou het immers noch relevant, noch constructief zijn om indicatoren te bepalen die verschillen van of zelfs niet vergelijkbaar zijn met die van de gewesten.</p>
Benoit HELLINGS.	
N° 2 DE M. SCHOUUPPE ET CONSORTS	Nr. 2 VAN DE HEER SCHOUUPPE C.S.
Art. 2	Art. 2
<p>À l'article 108, j), troisième tiret, proposé, remplacer les mots «la Belgique» par les mots «l'État fédéral, les communautés et les régions».</p>	<p>In het voorgestelde artikel 108, j), derde streepje, het woord «België» vervangen door de woorden «de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten».</p>
<p>Justification</p> <p>Les auteurs du présent amendement rejoignent la préoccupation exprimée par M. Hellings (voir l'amendement n° 1), mais l'élargissent aux différentes subdivisions politiques que compte notre pays.</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Dit amendement wil tegemoet komen aan de bekommernis, geuit door de heer Hellings (zie amendement nr. 1), maar verruimt het naar de verschillende staatkundige onderdelen van ons land.</p>
	<p>Etienne SCHOUUPPE. Patrick DE GROOTE. Ahmed LAAOUEJ. Richard MILLER. Rik DAEMS. Leona DETIÈGE. Benoit HELLINGS. Bertin MAMPAKA MANKAMBA.</p>